

BERA + BA + BICF / 22.02.21  
518/22.02.2021

S.C. ADDVICES MEDIA DEVELOPMENT S.R.L.

Nr. 2021021001 / 10.02.2021

AUTORITATEA AERONAUTICĂ  
CIVILĂ ROMÂNĂ R.A.

Nr. 4200/16.02. 2021

## CONTRACT DE PRESTARI SERVICII

### ART. 1. PARTILE CONTRACTANTE

1.1. ADDVICES MEDIA DEVELOPMENT S.R.L. cu sediul în Șos. București, camera 1, bloc B3/1S, scara 1, parter, localitatea Giurgiu, cod 080123, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului, sub nr. J52/451/2017, C.U.I. 37704463, având contul bancar nr. RO91INGB0000999906910038, deschis la ING BANK, Agentia Dristor, reprezentată legal de [Nume] – Administrator, în calitate de Prestator,

si

1.2. AUTORITATEA AERONAUTICĂ CIVILĂ ROMÂNĂ R.A., cu sediul în București, Șos. București – Ploiești nr. 38 - 40, sector 1, telefon 021/208.15.08, fax 021/208.15.72, Cod de Înregistrare Fiscală RO5205651, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9079/2003, cod bancar nr. RO95 INGB 0001 0081 7118 8910 RON, deschis la ING Bank, reprezentată legal de [Nume] – Director General, în calitate de Beneficiar,

convin încheierea prezentului contract, în următoarele conditii:

### ART. 2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Obiectul prezentului contract îl constituie prestarea serviciilor de concepere, dezvoltare și actualizare informații pagină de internet a AACR ([www.caa.ro](http://www.caa.ro)), include certificat SSL precum și a servicii de mentenanță ale acestora pe o perioadă de 2 (doi) ani, în conformitate cu Caietul de sarcini – Anexa nr. 1 la Contract și Propunerea tehnică și comercială nr. 2021012608 din 26.01.2021 – Anexa 2 la Contract.

### ART. 3. DURATA CONTRACTULUI

3.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării lui de către părți și este valabil 2 (doi) ani.

### ART. 4. VALOAREA CONTRACTULUI, MODALITATI DE PLATA SI PENALITATI

4.1. Valoarea prezentului contract este de 32.592 lei (la care se adaugă TVA) și este formată din abonamentul lunar de 1.358 lei (la care se adaugă TVA), pentru o perioadă de 24 luni.

4.2. Beneficiarul va efectua plata în termen de 30 zile de la înregistrarea facturii la registratura Beneficiarului, în baza unui proces verbal de recepție care va conține raportul lunar de activitate privind prestarea serviciilor de dezvoltare/mentenanță pagină de internet a AACR ([www.caa.ro](http://www.caa.ro)). Factura fiscală împreună cu Procesul Verbal de recepție și Raportul lunar de activitate pot fi transmise și în format electronic, cu posibilitate de semnare cu semnătură digitală simplă, pusă la dispoziție de Prestator, având aceeași valoare ca exemplarul pe suport tipărit pe hârtie.

4.3. Pentru depășirea termenului prevăzut la art. 4.2, Beneficiarul va plăti penalități de 0,01% din suma datorată, pentru fiecare zi de întârziere. Suma reprezentând penalitățile nu va putea depăși suma datorată.

4.4. Pentru întârzierea nejustificată în efectuarea serviciilor, ori neefectuarea serviciilor prevăzute în prezentul contract din culpa Prestatorului, Prestatorul va plăti penalități în cuantum de 0,01% din suma ce urmează a fi achitată de Beneficiar.

## **ART.5 .OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

### **5.1. OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI**

5.1.1. Să presteze serviciile prevăzute la art. 2.1. pentru site-ul AACR, după cum urmează:

- i. Actualizarea/modificarea de conținut (pagini, text, poze);
- ii. Adăugarea conținut nou / ștergere conținut vechi (pagini, text, poze);
- iii. Prelucrare imagini foto / galerii foto;
- iv. Dezvoltare și actualizare modulului de gestionare a utilizatorilor și a drepturilor aferente acestora;
- v. Asistență privind implementarea și integrarea serviciilor / platformelor de e-commerce;
- vi. Asistență privind implementarea și integrarea serviciilor / platformelor de servicii de acceptare a plăților on-line pentru e-commerce;
- vii. Consultanță specializată în domeniul web & mail;
- viii. Implementarea in codul sursa a campurilor meta obligatorii pentru optimizarea și promovarea paginii de internet - Search Engine Optimization (SEO);
- ix. implementare cod Google Analytics;
- x. instalare certificat SSL;
- xi. raport bilunar care acopera starea tehnica si indexarea site-ului;
- xii. consola prietenoasa pentru modificarea continutului, in care diversi utilizatori (fara cunostinte de programare) vor putea adauga, modifica, uploada diverse fisiere text si imagini;
- xiii. Mentenanța paginii de internet:
  - pagina de internet și bazele de date se află pe serverul AACR;
  - pentru asigurarea mentenanței, Prestatorul trebuie să opereze la o capacitate adaptată necesităților AACR pe durata programului de lucru (cel puțin un om alocat conform intervalului orar agreed prin contract);
  - Prestatorul trebuie să asigure suport prin e-mail și suport telefonic și să răspundă imediat solicitărilor primite;
  - În cazul unor sesizări care presupun un timp îndelungat de răspuns, la propunerea Prestatorului, se va stabili un termen de soluționare, cu acordul AACR;
  - Prestatorul trebuie să asigure suport tehnic pentru identificarea naturii disfuncționalităților semnalate și să declanșeze procedurile secifice de remediere;
  - Prestatorul are obligația de a remedia erorile de sistem raportate de către utilizatori prin intermediul canalelor de comunicare;

5.1.2. Să factureze și să înainteze Beneficiarului factura prevăzută la pct. 4.1.

### **5.2. OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI**

5.2.1. Să stabilească împreună cu Prestatorul un program, pe etape, privind efectuarea serviciilor.

5.2.2. Să efectueze plata contravalorii prestației prevăzute la art. 4.2 din prezentul contract.

## **ART.6. MODIFICAREA ȘI ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

6.1. Prezentul contract poate fi modificat pe durata derulării lui, la solicitarea oricărei părți, prin încheierea de acte adiționale.

6.2. Prezentul contract încetează:

- prin ajungerea la termen;
- prin acordul părților;
- prin reziliere;
- prin denunțare cu notificare prealabilă de 60 de zile.

6.3. Dacă una dintre părți nu a executat oricare dintre obligațiile ce îi revin conform prezentului contract, cealaltă parte, sub rezerva executării propriilor obligații, este îndreptățită la următoarele căi de acțiune:

- să solicite, celeilalte părți, executarea întocmai a obligațiilor contractuale asumate;
- să declare contractul reziliat, în situația în care constată că neexecutarea oricăreia dintre obligațiile contractuale reprezintă o încălcare esențială a acestuia.

6.4. Cesiunea contractului fără acordul scris al celeilalte părți atrage rezilierea de plin drept a contractului cu dreptul de a pretinde daune interese.

6.5. În cazul rezilierii contractului din culpa Beneficiarului, acesta este obligat să achite contravaloarea serviciilor efectuate de prestator până în ziua anterioară celei de reziliere a contractului. În cazul rezilierii contractului din culpa Prestatorului, acesta este obligat să restituie sumele de bani achitate de către Beneficiar.

## **ART. 7. FORȚA MAJORĂ**

7.1. Forța majoră este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil și care face imposibilă executarea contractului și care, survenind după încheierea contractului, împiedică sau întârzie total sau în parte îndeplinirea obligațiilor asumate de părți.

7.2. Măsurile, restricțiile determinate de cazurile epidemiologice și/sau pandemiologice stabilite prin acte normative, în cazul în care afectează îndeplinirea obligațiilor contractuale, constituie eveniment de forță majoră.

7.3. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul Contract pe toată perioada în care acționează.

7.4. Îndeplinirea Contractului va fi suspendată pe toată perioada de acțiune a forței majore dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

7.5. Partea care invocă forța majoră este obligată ca, în termen de 5 zile de la apariția acesteia, să notifice celeilalte părți, producerea evenimentului ce constituie forță majoră și să ia toate măsurile necesare în vederea limitării consecințelor. Existența forței majore va fi dovedită de cel ce o invocă prin acte eliberate de autoritatea competentă.

7.6. După încetarea evenimentului ce reprezintă forța majoră părțile vor hotărî, de comun acord, asupra măsurilor ce urmează a fi luate pentru reluarea derulării Contractului.

7.7. Dacă, în termen de 15 zile lucrătoare de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

## **ART. 8. LITIGII**

8.1. Orice litigiu între părțile contractante decurgând din încheierea, derularea și interpretarea sau executarea prezentului contract sau în legătură cu acesta se soluționează pe cale amiabilă.

8.2. Dacă părțile nu ajung la o înțelegere amiabilă, litigiul se soluționează de către instanțele judecătorești, competente potrivit legii

## **ART. 9. PERSOANE DE CONTACT**

9.1. Din partea Prestatorului, persoana de contact este:

9.2. Din partea Beneficiarului, persoana de contact este:

9.3. În cazul în care persoanele de contact vor fi înlocuite de către alte persoane de contact, Prestatorul sau Beneficiarul va înștiința cealaltă parte în termen de maxim 3 zile prin e-mail sau fax.

## **10. CLAUZA ANTICORUPȚIE**

10.1. Părțile nu vor săvârși, autoriza sau permite nici o acțiune care ar determina Părțile și/sau afiliații părților să încalce oricare din legile sau reglementările anticorupție în vigoare. Aceasta obligație se aplica în special plăților ilegale către funcționari de stat, reprezentanți ai autorităților publice sau asociații lor, familii sau prieteni apropiați.

10.2. Fiecare Parte se obligă să nu promită, să nu ofere sau să primească, sau să nu fie de acord să ofere, oricărui angajat, reprezentant sau terță parte care acționează în numele celeilalte părți și nici să accepte sau să fie de acord să accepte de la un salariat, reprezentant sau terță parte care acționează în numele celeilalte părți niciun dar sau beneficiu, fie în numerar sau sub alta formă, care nu se cuvin legal primitivului, în legătura cu negocierea, încheierea și/sau executarea prezentului Contract.

10.3. Părțile se vor notifica, reciproc prompt, dacă iau la cunoștință sau au suspiciuni specifice privind orice formă de corupție legată de negocierea, încheierea sau executarea prezentului Contract.

10.4. Părțile au posibilitatea de a informa Direcția Generală Anticorupție, cu privire la negocierea, încheierea și/sau executarea prezentului contract, în alte situații decât cele impuse de actele normative în vigoare.

## **11. PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

11.1. Fiecare Parte se angajează și declară pentru cealaltă Parte că va respecta prevederile aplicabile pentru protecția datelor în conformitate cu Legea nr. 190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) și cu Regulamentul UE nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date (RGPD).

11.2. Prestatorul va prelucra Datele cu caracter personal ale Beneficiarului numai:

- a) în numele Beneficiarului (și nu pentru sine);
- b) în scopul furnizării Serviciilor;
- c) în măsura în care este necesar pentru furnizarea Serviciilor;

- d) într-o manieră compatibilă cu termenii din prezentul contract;  
e) în conformitate cu instrucțiunile documentate și rezonabile ale Beneficiarului, la anumite intervale de timp.

11.3. Prestatorul nu va lua nicio decizie unilaterală privind prelucrarea Datelor cu caracter personal ale Beneficiarului, inclusiv decizii privind transferul acestora către terți sau durata stocării datelor.

11.4. Prestatorul nu va utiliza Datele cu caracter personal ale Beneficiarului sau porțiuni din acestea în niciun scop în afara celui specificat în prezentul contract.

11.5. Prestatorul nu va avea dreptul de a transfera Datele cu caracter personal ale Beneficiarului sau porțiuni din acestea sau de a divulga Datele cu caracter personal ale Beneficiarului niciunei terțe părți (inclusiv respectivei persoane vizate) decât dacă a primit instrucțiuni specifice din partea Beneficiarului în această direcție sau dacă este obligat să o facă printr-o dispoziție de reglementare

## **12. DISPOZITII FINALE**

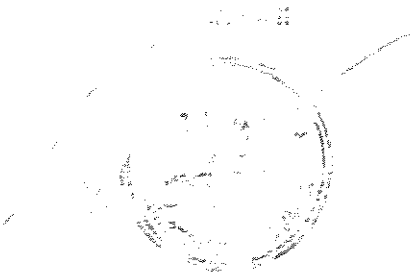
12.1. Face parte integrantă din prezentul contract Anexa nr. 1 - Caietul de sarcini și Propunerea tehnică și comercială nr. 2021012608 din 26.01.2021.

12.2. În cazul în care există divergențe/neconcordanțe între clauzele contractuale, Propunerea tehnică și comercială nr. 2021012608 din 26.01.2021 și prevederile din Caietul de sarcini, prevalează cele din urmă.

Prezentul contract se încheie în 2(două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte semnatară.

**PRESTATOR,**  
ADDVICES MEDIA DEVELOPMENT S.R.L.

ADMINISTRATOR



**BENEFICIAR,**  
R.A. AUTORITATEA AERONAUTICĂ  
CIVILĂ ROMÂNĂ

DIRECTOR GENERAL

ȘEF SGAF

ȘEF SJRU

CONSILIER JURIDIC



